

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Schleifkörper und -scheiben nur mit passenden Maschinen verwenden. Schleifmittel auf Schäden prüfen und eine korrekte Montage achten. Zum Schutz vor Verletzungen durch umherfliegende Partikel Schutzbrille und Handschuhe tragen.

EN • Risk of injury: Only use abrasive products and discs with suitable machines. Check abrasives for damage and ensure correct installation. Wear safety goggles and gloves to protect against injury from flying particles.

FR • Risque de blessure : n'utiliser les abrasifs et les disques qu'avec des machines adaptées. Vérifier que les abrasifs ne sont pas endommagés et veiller à un montage correct. Porter des lunettes de protection et des gants pour se protéger des blessures dues aux particules projetées.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice únicamente herramientas y discos abrasivos con máquinas adecuadas. Compruebe que los abrasivos no estén dañados y asegúrese de su correcta instalación. Utilice gafas de seguridad y guantes para protegerse de las partículas proyectadas.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare utensili e dischi abrasivi solo con macchine adeguate. Controllare che gli abrasivi non siano danneggiati e assicurarsi che siano installati correttamente. Indossare occhiali e guanti di sicurezza per proteggersi dalle lesioni causate da particelle volanti.

BU • Риск от нараняване: Използвайте абразивни инструменти и дискове само с подходящи машини. Проверявайте абразивните инструменти за повреди и следете за правилния им монтаж. Носете предпазни очила и ръкавици, за да се предпазите от наранявания от летящи частици.

CZ • Nebezpečí poranění: Brusné nástroje a kotouče používejte pouze s vhodnými stroji. Zkontrolujte, zda brusné nástroje nejsou poškozené, a zajistěte správnou instalaci. Používejte ochranné brýle a rukavice na ochranu před poraněním odletujícími částicemi.

DK • Risiko for kvæstelser: Brug kun slibeværktøj og -skiver med egnede maskiner. Kontrollér slibemidlerne for skader, og sørg for korrekt montering. Brug sikkerhedsbriller og handsker for at beskytte mod skader fra flyvende partikler.

EE • Vigastusohut: Kasutage abrasiivseid tööriistu ja kettaid ainult sobivate masinatega. Kontrollige abrasiivseid vahendeid kahjustuste suhtes ja veenduge nende õiges paigaldamises. Kandke kaitseprille ja kindaid, et kaitsta end lendavate osakeste põhjustatud vigastuste eest.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä hiomatyökaluja ja -levyjä vain sopivilla koneilla. Tarkista hiomatarvikkeet vaurioiden varalta ja varmista oikea asennus. Käytä suojalaseja ja käsineitä suojautuaksesi lentävien hiukkasten aiheuttamilta vammoilta.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε λειαντικά εργαλεία και δίσκους μόνο με κατάλληλα μηχανήματα. Ελέγξτε τα λειαντικά για ζημιές και διασφαλίστε τη σωστή εγκατάσταση. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας και γάντια για να προστατευτείτε από τραυματισμούς από ιπτάμενα σωματίδια.

HR • Opasnost od ozljeda: Koristite samo brusne ploče i diskove s odgovarajućim strojevima. Provjerite jesu li abrazivi oštećeni i osigurajte ispravnu montažu. Kako biste se zaštitili od ozljeda uzrokovanih letećim česticama, nosite zaštitne naočale i rukavice.

HU • Sérülésveszély: Csak megfelelő gépekkel használjon csiszolószerszámokat és tárcsákat. Ellenőrizze a csiszolóeszközök sérülését, és gondoskodjon a helyes felszerelésről. A repülő részecskék okozta sérülések ellen viseljen védőszemüveget és kesztyűt.

LV • Traumu risks: Abrazīvus instrumentus un diskus izmantojiet tikai ar piemērotām iekārtām. Pārbaudiet, vai abrazīvie materiāli nav bojāti, un pārlicinieties par to pareizu uztādīšanu. Lietojiet aizsargbrilles un cimodus, lai pasargātu no traumām, ko rada lidojošas daļiņas.

LT • Susižalojimo pavojus: Abrazyvinius įrankius ir diskus naudokite tik su tinkamomis mašinomis. Patikrinkite, ar abrazyviniai įrankiai nėra pažeisti, ir užtikrinkite tinkamą jų montavimą. Dėvėkite apsauginius akinius ir pirštines, kad apsisaugotumėte nuo sužalojimų dėl skraidančių dalelių.

NL • Verwondingsgevaar: Gebruik alleen schuurgereedschappen en -schijven met geschikte machines. Controleer schuurmiddelen op beschadigingen en zorg voor een correcte installatie. Draag een veiligheidsbril en handschoenen ter bescherming tegen letsel door rondvliegende deeltjes.

NO • Fare for personskader: Bruk bare slipeverktøy og -skiver sammen med egnede maskiner. Kontroller at slipemidlene ikke er skadet, og sørg for korrekt montering. Bruk vernebriller og hansker for å beskytte deg mot skader fra flygende partikler.

PL • Ryzyko obrażeń: Narzędzi i tarcz ściernych należy używać wyłącznie z odpowiednimi urządzeniami. Sprawdzić materiały ściernie pod kątem uszkodzeń i upewnić się, że zostały prawidłowo zamontowane. Należy nosić okulary ochronne i rękawice w celu ochrony przed obrażeniami spowodowanymi przez latające cząstki.

PT • Risco de ferimentos: Utilizar ferramentas e discos abrasivos apenas com máquinas adequadas. Verifique os abrasivos quanto a danos e assegure-se de que estão corretamente instalados. Utilize óculos de proteção e luvas para se proteger contra ferimentos provocados por partículas projectadas.

RO • Risc de rănire: Utilizați unelte și discuri abrazive numai cu utilaje adecvate. Verificați dacă abrazivele sunt deteriorate și asigurați-vă că sunt instalate corect. Purtați ochelari de protecție și mănuși pentru a vă proteja împotriva rănilor provocate de particulele zburătoare.

SE • Risk för personskador: Använd endast slipverktyg och slipskivor i lämpliga maskiner. Kontrollera om slipmedlen är skadade och se till att de är korrekt monterade. Använd skyddsglasögon och handskar för att skydda dig mot skador från flygande partiklar.

SK • Riziko poranenia: Brúsne nástroje a kotúče používajte len s vhodnými strojmi. Skontrolujte, či nie sú brúsne nástroje poškodené a zabezpečte ich správnu inštaláciu. Na ochranu pred poranením odletujúcimi časticami používajte ochranné okuliare a rukavice.

SI • Nevarnost poškodb: Abrazivna orodja in diske uporabljajte samo z ustreznimi stroji. Preverite, ali so brusilna sredstva poškodovana, in poskrbite za pravilno namestitev. Nosite zaščitna očala in rokavice za zaščito pred poškodbami zaradi letečih delcev.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu